



# **MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN**

**November / novembre / noviembre 2005**

**GERMAN / ALLEMAND / ALEMÁN B**

**Standard Level**

**Niveau Moyen**

**Nivel Medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

*The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.*

*Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.*

*Answers which are partially correct should be marked as directed.*

*Do not use half marks.*

*Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.*

***Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their Team Leader before completing the marking (see the examiners instructions for further details).***

*Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.*

*Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.*

*Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.*

*En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.*

*À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.*

***Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de terminer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).***

*Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.*

*En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.*

*En preguntas de valor superior a un punto puede haber instrucciones específicas que le permitan otorgar parte de la puntuación si la respuesta es imperfecta o incompleta.*

*No utilice fracciones de puntos.*

*A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.*

***Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de terminar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).***

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

## TEIL A

### TEXT A — HERZLICH WILLKOMMEN BEI WWW.SKIPASS.DE

1. *(zwei von ...)* Tage werden länger / Sonnenstunden werden zahlreicher / Schnee hält, was er Skifahrern verspricht **[2 Punkte]**
2. D  
F *(Reihenfolge egal)* **[2 Punkte]**
3. Veysonnaz / Les 4 Vallées
4. Last-Minute Gruppenreisen (bis zu 40% sparen)
5. *(Reihenfolge egal; zwei von ...)* Pension / Gasthof / (individuelle) Ferienwohnung **[2 Punkte]**

**TEXT A: [8 Punkte]**

**TEXT B — NEBENJOBS IN DER SCHWEIZ**

6. B

7. D

8. A

9. B

10. Wegen Familienzuwachs (im Mai) / weil sie ein Baby erwarten

11. D

12. C

13. C

14. D

**TEXT B: [9 Punkte]**

**TEXT C — INTERVIEW MIT NENA: „ICH MACHE EINE SCHULE AUF!“**

15. aus nächster Nähe
16. betritt
17. Spitzenplatz
18. lässig
19. In ihrem Herzen
  
20. F Das (viele) Geld, (das ich verdiene), geht (zum Teil in mein Privatleben und) zum Teil in meine Projekte.
21. F Anders als bei staatlichen Schulen sollen die Kinder nicht gleichgemacht werden.
22. R ich esse (sehr bewusst, auf jeden Fall) vegetarisch
23. F Drogen habe ich in meinem ganzen Leben noch nicht genommen, (und die werde ich auch niemals tun).
  
24. Zigaretten
25. ein erwachsener Mensch
26. Nenas Kinder / ihre Kinder
27. die Leute

**TEXT C: [13 Punkte]**

**TEIL A: [30 Punkte]**

## TEIL B

### TEXT D — DER REICHSTAG BERLIN

(s. Language B guide, Seiten 54-55)

#### **Kommunikationsziel:**

Informelles Schreiben

#### **Interaktion und Sprache:**

Um Level 5 zu erreichen, sollte der/die KandidatIn:

- einen informellen Stil / du Form benutzen
- Stil und Format normalerweise mit korrekter Sprache verbinden (z.B.: Zeitformen des Verbs, Pronomen usw), wobei die Bedeutung in mindestens 50% des Briefes klar für den Leser ist
- es vermeiden, ohne Kommentar längere Auszüge aus dem Text abzuschreiben

Um Level 9 zu erreichen, sollte der/die KandidatIn:

- einen informellen Stil / du Form benutzen
- keine unanständigen Ausdrücke benutzen
- normalerweise die deutschen Briefkonventionen (z.B. Platz und Datum, angemessene Einleitung und Schlussformeln, inklusive Unterschrift mit Vornamen, (nur Vornamen)) verwenden
- Stil und Format mit korrekter Sprache verbinden (z.B.: Zeitformen des Verbs, Pronomen ...), wobei die Bedeutung immer klar für den Leser ist.

Die folgenden Details könnten erwähnt werden:

(a) was Sie gesehen haben

- eine Aussichts-plattform und ein Restaurant
- Blick (aus der Kuppel) über den Tiergarten, das Regierungsviertel, auf das Brandenburger Tor und auf den Potsdamer Platz
- (bei günstigen Lichtverhältnissen) kann man den Parlamentariern von der Kuppel aus (über die Schulter) schauen.

(b) warum Ihre Eltern einen Reichstagsbesuch interessant finden würden

- stand immer im Mittelpunkt des Geschehens
- das Gebäude wurde in zehnjähriger Bauzeit von 1884 – 1894 für den Deutschen Reichstag erbaut
- Sitz des Deutschen Bundestages
- historischer Ausbau von Norman Foster
- Schauplatz einer der spektakulärsten Kunstereignisse Europas / Verhüllung durch Christo und Jeanne Claude

**N.B. jeder Punkt (•) oben zählt als ein Detail**, auch wenn nur ein Beispiel pro Punkt erwähnt wird. Wenn mehr als ein Beispiel verwendet wird, zählt der Punkt trotzdem nur einmal.

**N.B.**

Um Level 5 zu erreichen, sollte der/die KandidatIn mindestens vier der oben aufgeführten Details erwähnen.

Um Level 9 zu erreichen, sollte der/die KandidatIn mindestens sechs der oben aufgeführten Details erwähnen.

Auch um Level 9 zu erreichen, müssen beide Teile der Frage beantwortet werden (wenn nur 1 – maximal = 6)

- a. was Sie gesehen haben
- b. warum Ihre Eltern einen Reichstagsbesuch interessant finden würden

**Wenn der/die KandidatIn keinen informellen Brief schreibt, wird er/sie höchstens 6 Punkte bekommen.**

**TEIL B: [10 Punkte]**

**GESAMTPUNKTZAHL: [40 Punkte]**

---